



REMINGTON®



i-LIGHT

Intense Pulsed Light hair removal



IPL4000





Skin Chart



Read instructions manual before use.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung
vollständig durch, bevor Sie das Gerät
das erste Mal benutzen.

Lees voor gebruik deze
gebruiksaanwijzing.
Lisez les instructions avant utilisation.
Lea el manual de instrucciones antes
del uso.

Leggere il manuale di istruzioni prima
dell'uso.

Læs vejledningen før brug.
Läs instruktionsmanualen innan
användning.

Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
Antes de utilizar o aparelho, leia o
manual de instruções.

Pred použitím si prečítajte návod na
použitie.

Před použitím si přečtěte návod k
obsluze.

Használat előtt olvassa el a használati
utasítást!

Przed użyciem należy przeczytać
instrukcję.

Перед использованием прочитайте
руководство по эксплуатации.
Kullanmadan önce kullanim kılavuzunu
okuyun.

Çitiñ manualul de instrucțiuni înainte
de utilizare.

Πριν τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες
χρήσης.

Pred začatkom uporabe preberite
navodila za uporabo.

Prije korištenja pročitajte priručnik za
uporabu.

ادستعمال لى لىق تامل قبل اى
شومسيه ينفل توتونهه ريردم تاه امارك

شومسيه ينفل توتونهه ريردم تاه امارك



Do not use on the face.

Nicht im Gesicht anwenden.
Niet op het gezicht gebruiken.

Ne pas utiliser sur le visage.

Ne utilize el aparato en el rostro.

Non usare sul viso.

Brug ikke enheden i ansigtet.

Använd inte i ansiktet.

Älä käyttää kasvojen iholakvojen poistoon.

Não utilize no rosto.

Nepoužívejte na tvár.

Nepoužívejte na obličej.

Ne használja az arcon!

Nie stosować do twarzy.

Не применять на лице.

Yüzünüzde kullanmayın.

A nu se folosi pe față.

Να μη χρησιμοποιείται στο πρόσωπο.

Ne uporabljajte aparata na obrazu.

Ne koristiti za lice.

محرولا لى لىع دىستىمى ال

محرولا لى لىع دىستىمى ال



Do not use near water.

Nicht in der Nähe von Wasser
anwenden.

Niet gebruiken in de buurt van water.

Ne pas utiliser près d'une source d'eau.

Ne utilize el aparato cerca del agua.

Non usare in prossimità dell'acqua.

Brug ikke enheden i nærheden af vand.

Använd ej nära vatten.

Älä käyttää veden lähetyvillä.

Não utilize perto de água.

Nepoužívejte v blízkosti vody.

Nepoužívejte v blízkosti vody.

Ne használja víz közelében!

Nie używać w pobliżu wody.

Ne применять вблизи воды.

Su yakınında kullanmayın.

A nu se folosi in apropierea apei.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε νερό.

Ne uporabljajte aparata blizu vode.

Ne koristiti u blizini vode.

ءاملوا زم بىوقءاب دىستىمى ال

Skin Chart

GB

REMINGTON

3





Что такое i-Light?

i-Light - это прибор для удаления волос в домашних условиях с помощью технологии, основанной на действии импульсов высокоинтенсивного света (IPL). Эта же технология применяется в профессиональных салонах и клиниках. При правильном применении она обеспечивает продолжительный эффект.

Что такое импульсы высокоинтенсивного света и как работает прибор i-Light?

Принцип работы прибора i-Light состоит в излучении очень коротких импульсов высокоинтенсивного света на кожу. Энергия света поглощается меланином в волосяных луковицах и временно задерживает механизм роста волос.

Волосы растут в течение цикла роста волос обычно проходят через три фазы:

Фаза анагена (фаза роста) - фаза активного роста волосяной луковицы.

Концентрация меланина достигает своей высшей точки и обеспечивает пигментацию волос. Только в фазе анагена волосы поддаются обработке IPL (рис. 2).

Фаза катагена (фаза деградации) - это короткая переходная стадия, следующая за фазой анагена, сигнализирует об окончании активного роста волос. Обычно она длится 2-3 недели (рис. 3).

Фаза телогена (фаза покоя) - в этой самой продолжительной фазе волосяная луковица находится в состоянии покоя в течение примерно 100 дней. В это время новый волос выталкивает старый, начиная тем самым новый цикл роста (рис. 4).

Результаты применения прибора i-Light

Наши исследования показали значительное уменьшение волосяного покрова уже после одного применения. Однако для достижения оптимального результата разового применения обычно не достаточно. Для максимального эффекта повторяйте процедуру, когда Вы заметите, что волосы снова начинают расти. Результаты различаются у разных людей, однако у большинства желаемый эффект достигаются после трехкратного повторения процедур каждые две недели.

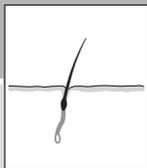
Через несколько дней после проведения первой процедуры Вы можете заметить выпадение волос.

Волосы станут расти реже, тоньше и светлее чем обычно. Такой новый рост является нормальным, ожидаемым явлением.

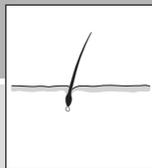




2] Фаза анагена



3] Фаза катагена



4] Фаза телогена

Знакомство с прибором i-Light

RU





ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием i-Light:

Обязательно изучите всю предупреждающую информацию и все указания по безопасности

Перед началом процедуры проверьте можно ли Вам применять прибор i-Light. Для определения пригодности прибора используйте карту тонов кожи, приведенную на коробке и в начале настоящего руководства по эксплуатации.

Тип кожи

- См. карту тонов кожи на странице 3.
- Не используйте для темной кожи (тип V и VI по Фитцпатрику), так как это может вызвать ожоги, волдыри и изменение цвета кожи.
- Не используйте на загорелой коже или после принятия солнечных ванн, так как это может привести к ожогам или повреждениям кожи.
- i-Light не оказывает воздействие на седые, серые, светлые или рыжие волосы.

Не применять в следующих областях

- Не используйте на лице или шее.
- Не используйте в районе сосков и гениталий
- Не используйте в районе имеющихся татуировок или перманентного макияжа.
- Не используйте на темно-коричневых или черных участках кожи, например, родинках, родимых пятнах и веснушках
- Не используйте в области проведенных недавно операций, глубокого пилинга, лазерной шлифовки, шрамов или кожи, пострадавшей от ожога.

Когда нельзя применять/необходимо избегать использования i-Light.

- Не используйте прибор во время беременности и кормления грудью.
- Не используйте прибор, если Вы в течение последних 4 недель загорали на солнце или в солярии.
- Не используйте на сухой или потрескавшейся коже в результате применения химического пилинга, гликолевого пилинга, альфагидроксикислот (AHA).
- Не облучайте одно место более одного раза, так как это может вызвать ожоги.
- Не используйте на одном и том же участке кожи более одного раза в неделю.
- Не используйте на протяжении по крайней мере 14 дней после микрошлифовки кожи.
- Не используйте в том случае, если Вы уже проводите процедуры постоянного удаления волос.





- Не используйте в том случае, если Вы страдаете какими-либо кожными заболеваниями, раком кожи или каким-либо другим раком, локализованным в обрабатываемой области, или если у Вас имеются предраковые патологические изменения или многочисленные атипичные родинки в обрабатываемых зонах.
- Не используйте при наличии эпилепсии с чувствительностью к вспышкам света.
- Не используйте при нарушениях коллагенообразования, включая образование келоидных рубцов или при плохом заживлении ран.
- Не используйте при сосудистых нарушениях, например при наличии варикозных вен или сосудистой эктазии в обрабатываемых зонах.
- Не используйте при повышенной чувствительности кожи к свету или подверженности быстрым аллергическим реакциям. Если Вы принимаете фотосенсибилизирующие средства или медикаменты, изучите инструкцию по применению такого средства. Ни в коем случае не используйте прибор, если он может вызвать у Вас фотоаллергические или фототоксические реакции, или если Вам рекомендовано избегать солнечных лучей во время приема медикаментов.
- Не используйте прибор, если Вы страдаете диабетом, красной волчанкой, порфирией или застойной сердечной недостаточностью.
- Не используйте прибор на участках кожи, которые в недавнем времени подвергались или подвергаются в настоящее время обработке альфагидроксикислотой (АНА), бетагидроксикислотой (ВНА), изотретиноином местного применения и азелаовой кислотой.
- Не используйте прибор, если Вы принимаете внутрь изотретиноин, Аккутан или Роаккутан, в течение последних 6 месяцев. Это лечение может сделать кожу более подверженной порезам, ранам и раздражениям.
- Не используйте при нарушении свертываемости крови или при приеме антикоагулянтных препаратов, включая частый прием аспирина, без соблюдения периода очищения не менее 1 недели до начала каждой процедуры.
- Не используйте при наличии инфекций, экзем, ожогов, воспаления фолликул, открытых ран, ссадин, перенесенных операций, простого герпеса, ран или поврежденной кожи и гематом в обрабатываемых областях.
- Не использовать при наличии иммунодепрессивных заболеваний (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД), или если Вы принимаете иммунодепрессивные препараты.
- Не используйте прибор, если Вы принимаете обезболивающие средства, снижающие чувствительность к жару.
- Не используйте прибор, если Вы пользуетесь дезодорантами длительного действия. Это может стать причиной нежелательных кожных реакций.
- Не используйте в зонах искусственных частей, например силиконовых имплантатов, контрацептивных имплантатов Импланон, кардиостимуляторов, портов подкожных инъекций, инсулиновых систем или пирсингов.





ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
ВНИМАНИЕ! – для снижения риска ожогов, удара
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

Как и у большинства электроприборов, электрические детали сохраняют ток, даже если они выключены. Для снижения риска травмы или летального исхода от удара током необходимо:

- Всегда выключать прибор из розетки сразу после использования.
- Не применять вблизи воды.
- Не помещать и не хранить прибор в местах, где он может упасть на пол, в ванну или раковину.
- Не погружать и не бросать в воду или другую жидкость.
- Не дотрагиваться до прибора, если он упал в воду или другую жидкость. В этом случае немедленно выключить прибор из розетки.
- Не дотрагиваться до мокрого прибора. В этом случае немедленно выключить прибор из розетки.
- Перед очисткой отключить прибор из розетки.
- Прибор всегда должен быть сухим.
- Если Вы переносите прибор из очень холодного в очень теплое помещение, перед использованием подождите, примерно, 2 часа.
- Никогда не оставляйте подсоединенный к электросети прибор без присмотра.
- Не кладите штепсельную вилку и шнур на горячие поверхности.
- Не позволяйте штепсельной вилке и шнуру намокнуть.
- Не вставляйте и не вынимайте штепсельную вилку из розетки мокрыми руками.
- Не используйте изделие, если шнур поврежден. Новый шнур можно приобрести в любом из сервисных центров Remington®.
- Используйте и храните прибор при температуре от 15°C до 35°C.
- Всегда отключайте прибор от сети при его чистке или использовании под проточной водой.
- Используйте исключительно входящие в комплект детали.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.





Схема прибора i-Light (сmp. 3)

- | | |
|------------------------------------|--|
| A i-Light излучатель | J Выключатель |
| B Кнопка вспышки | K Вход силового провода |
| C Сенсор контакта с кожей | L Кнопка выбора уровня интенсивности |
| D Окно вспышки | M Дисплей выбора уровня интенсивности |
| E Наконечник | N Выбор режима вспышки |
| F Кнопка снятия наконечника | O Дисплей выбора режима вспышки |
| G Световой картридж | P Индикатор статуса лампы |
| H Провод излучателя | Q Силовой кабель |
| I База i-Light | R Неволокнистая ткань |

Ознакомьтесь с функциями нового прибора i-Light.

Окно вспышки (рис. 1. D)

Окно вспышки – это окно с фильтрующим стеклом и встроенной УВ-защитой, которая позволяет световым волнам специфической длины проходить из излучателя к коже и к волосяным луковицам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: каждый раз перед использованием проверяйте окно вспышки на возможное повреждение линзы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: каждый раз перед использованием протирайте окно вспышки прилагаемой неволокнистой тканью, чтобы на линзе не было масла или инородных частиц.

Сенсор контакта с кожей (рис. 1-С)

Сенсор контакта с кожей - это защитный механизм, предотвращающий случайную активацию прибора. Для активации прибора сенсор должен быть полностью прижат к коже.



Кнопка вспышки (рис. 1-В)

Кнопка вспышки находится на излучателе. Для активации вспышки, убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью задействован и нажмите кнопку вспышки.

Индикатор статуса лампы (рис. 1-Р)

Прибор готов для включения вспышки, когда индикатор статуса лампы горит зеленым светом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопка вспышки нажата, **НО** сенсор контакта с кожей задействован не полностью, **ИЛИ** индикатор статуса лампы не горит, раздается звуковой сигнал.

Если индикатор статуса лампы горит желтым светом, заряда лампы хватит еще на 150 вспышек. Если индикатор статуса лампы мигает желтым светом, ламповый картридж использован полностью и больше не будет работать. Для дальнейшего использования прибора необходимо заменить ламповый картридж.

Кнопка снятия наконечника (рис. 1- F)

Нажмите обе кнопки и снимите наконечник, осторожно потянув за него.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: **КАЖДЫЙ РАЗ** перед снятием наконечника убедитесь в том, что прибор выключен, и кабель отсоединен от сети. Если наконечник удален при включенном приборе, все световые индикаторы на базе начнут мигать, и раздастся звуковой сигнал.





Световой картридж (рис. 1-G)

Каждый световой картридж рассчитан на 1500 вспышек. Когда количество вспышек будет полностью использовано, картридж должен быть заменен. Тип заменяемого картриджа: SP-IPL

Выбор уровня интенсивности (рис. 1-L)

Прибор i-Light оснащен 5 уровнями интенсивности. Уровень 1 является самой низкой настройкой, а уровень 5 - самой высокой настройкой.

РЕКОМЕНДАЦИЯ: для более эффективного результата всегда используйте самый высокий уровень интенсивности, не вызывающий дискомфорта Вашей кожи. Определить используемый уровень интенсивности можно при помощи дисплея выбора уровня интенсивности, на котором высвечивается его номер.

При включении прибор i-Light автоматически настраивается на уровень интенсивности 1. Для изменения уровня нажмите кнопку выбора уровня интенсивности.

Выбор типа вспышки (рис. 1-N)

Прибор i-Light оснащен двумя оперативными режимами: режим одноразовой вспышки и режим многократной вспышки. При включении прибор i-Light автоматически настраивается на режим одноразовой вспышки.

Режим одноразовой вспышки: прибор i-Light включает вспышку один раз, когда кнопка вспышки нажата И сенсор контакта с кожей полностью задействован.

Режим многократной вспышки: прибор i-Light включает вспышку один раз в две секунды, когда кнопка вспышки нажата И сенсор контакта с кожей полностью задействован.

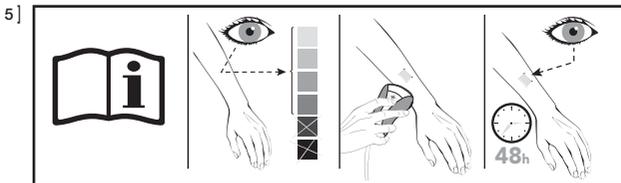
Для включения режима многократной вспышки, нажмите кнопку выбора режима многократной вспышки. После этого загорится дисплей выбора режима многократной вспышки. Для выключения режима многократной вспышки и перехода в режим одноразовой вспышки нажмите кнопку еще раз.





Проверьте прибор i-Light на Вашей коже (рис. 5)

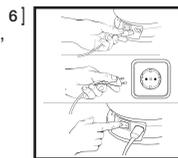
1. Ознакомьтесь с предупреждениями и указаниями по безопасности.
2. Ознакомьтесь с функциями прибора i-Light.
3. С помощью карты тонов кожи удостоверьтесь в том, что цвет Вашей кожи соответствует допустимым оттенкам.
4. Проверьте прибор i-Light на маленьком участке кожи и подождите 48 часов для обнаружения возможных неблагоприятных реакций.



Обработайте нужную зону или зоны прибором i-Light.

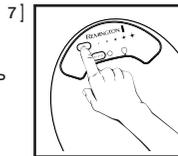
Подготовьте вашу кожу для обработки

1. Убедитесь в том, что обрабатываемая зона является чистой, без остатков масел, дезодорантов, духов, косметики, лосьонов и кремов. Сбрейте волосы с обрабатываемой поверхности.
2. Ни в коем случае не используйте воск, эпиляцию, щипцы или продукты для депиляции, так как они могут препятствовать процессу IPL.



Подготовьте прибор для процедуры

3. Раскрутите провод излучателя на базе i-Light и установите излучатель на базу. Найдите выключатель на базе i-Light и убедитесь в том, что прибор выключен. Подключите провод к базе i-Light через соответствующий вход. Подключите силовую кабель к настенной розетке. Включите выключатель (рис. 6).
4. Выберите нужный уровень интенсивности. Для включения режима многоцветной вспышки используйте кнопку выбора режима вспышки (рис. 7).





Обработайте нужную зону или зоны прибором i-Light.

Режим одноразовой вспышки

1. Приложите излучатель i-Light к коже таким образом, чтобы окно вспышки было на одном уровне с поверхностью кожи (рис. 8).
2. Убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью задействован, и горит индикатор статуса лампы.
3. Для активации прибора нажмите кнопку вспышки (рис. 9).
4. Передвиньте излучатель к следующей обрабатываемой поверхности и повторите шаги 1-3 (рис. 10).



Обработайте нужную зону или зоны прибором i-Light.

Режим многократной вспышки

1. Приложите излучатель i-Light к коже таким образом, чтобы окно вспышки было на одном уровне с поверхностью кожи (рис. 8).
2. Убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью задействован, и горит индикатор статуса лампы.
3. Для активации прибора нажмите И ЗАДЕРЖИТЕ кнопку вспышки (рис. 9).
4. Сразу после вспышки передвиньте излучатель на новое место. После короткой паузы (примерно 2 секунды) прибор вспыхнет снова (рис. 10).



ПРИМЕЧАНИЕ: Во время режима многократной вспышки, сенсор контакта с кожей И кнопка вспышки должны быть полностью нажаты, в противном случае прибор не будет работать. Для возобновления процедуры повторите шаги 1-4.

Во время режима многократной вспышки, индикатор состояния лампы будет постоянно гореть, пока сенсор контакта с кожей и кнопка вспышки будут полностью нажаты.





Рекомендации по проведению процедур

- Для оптимального результата избегайте наложения вспышек. Это поможет избежать чрезмерного воздействия большого количества энергии, чем это необходимо для подавления роста волос. Это также позволит Вам максимально использовать световой картридж.
- Для более эффективного результата всегда используйте самый высокий уровень интенсивности, который не вызывает на коже ощущения дискомфорта. Правильно выбранный уровень должен вызывать чувство тепла без каких-либо неприятных ощущений.
- Обычно для достижения оптимального результата одной процедуры оказывается недостаточно. Наибольший эффект вы сможете достигнуть, повторяя процедуру, как только Вы заметите, что волосы снова начали расти. Результаты у разных людей могут различаться, однако у большинства желаемые результаты достигаются после трех процедур, проводимых раз в две недели.
- Кожа в области кости, например, на локтях, голени или лодыжках может оказаться более чувствительной к обработке. Это - нормальное явление, которое не должно быть поводом для тревоги. Чтобы снизить такую чувствительность, постарайтесь во время обработки оттянуть кожу от области кости.

Последующий уход

После процедуры кожа может слегка покраснеть или нагреться. Это является нормальным явлением, которое должно быстро пройти. Чтобы избежать раздражения кожи после процедуры необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Избегайте воздействия солнечных лучей в течение 24 часов после процедуры. После каждой процедуры защищайте кожу с помощью солнцезащитного крема с фактором 30 в течение 2 недель.
- После проведения процедуры поддерживайте обработанную зону в чистоте и пейте достаточное количество воды для поддержания влаги в коже.
- Осторожно обращайтесь с обработанной зоной.
- Не принимайте ванну, душ или паровые ванны и сауну в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не плавайте и не купайтесь в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не занимайтесь контактным спортом в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не носите плотно облегающую одежду на обработанных зонах.
- Не используйте средства, продлевающие загар, например солнечные ванны, солярии или автозагар, в течение, по крайней мере, 2 недель после проведения последней процедуры.





- На все время проведения обработки не используйте средства депиляции (эпиляция воском, выщипывание волос, нитевая эпиляция или крема для удаления волос). Брить волосы можно спустя 24 часа после проведения процедуры.
- Не используйте отбеливающие крема или парфюмированные продукты в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не расчесывайте и не трогайте обработанную поверхность.

Очистка прибора i-Light

▲ ВНИМАНИЕ: перед очисткой прибора i-Light убедитесь в том, что он выключен, а силовой кабель отсоединен от базы.

- Регулярная очистка поможет обеспечить оптимальные результаты и долгую эксплуатацию прибора i-Light. Внешнюю поверхность базы и излучатель можно протереть слегка влажной тряпкой.
- Для очистки окна вспышки, используйте только прилагаемую к прибору i-Light неволокнистую ткань. Старайтесь избежать царапин или сколов на окне вспышки. Царапины и сколы могут снизить эффективность прибора.
- Для удаления особо устойчивых пятен с окна вспышки нанесите на него с помощью влажного хлопкового тампона небольшое количество воды и протрите прилагаемой неволокнистой тканью.
- Для удаления пыли и грязи из отверстий излучателя используйте небольшой ручной пылесос.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если окно вспышки треснуло или разбилось использовать прибор нельзя. Ни в коем случае не царапайте фильтрующее стекло или металлическую поверхность внутри наконечника.

▲ ВНИМАНИЕ: i-Light является прибором высокого напряжения. Ни в коем случае не погружайте его в воду. Ни в коем случае не промывайте прибор или какую-либо его часть под краном или в посудомоечной машине.

Не используйте очищающие средства на основе бензина или горючие вещества, так как это может вызвать пожар. Ни в коем случае не используйте для очистки прибора промывающие губки, абразивные очищающие средства или агрессивные жидкости, например масло или ацетон.





Техническое обслуживание прибора i-Light

▲ ВНИМАНИЕ: перед проведением технического обслуживания прибора i-Light убедитесь в том, что он выключен, а силовой кабель отсоединен от базы.

Замена лампы

1. Нажмите кнопку снятия наконечника и снимите наконечник, осторожно потянув за него.
2. Осторожно выньте старый ламповый картридж.
3. Установите новый ламповый картридж типа SP-IPL

▲ ВНИМАНИЕ: при замене лампового картриджа не трогайте саму лампу, так как это может привести к ее загрязнению, что в свою очередь может снизить эффективность лампы или стать причиной ее повреждения во время проведения процедуры.

4. Установите наконечник на прежнее место, убедитесь при этом, что он правильно защелкнут.

Хранение

- Перед подготовкой к хранению отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение 10 минут.
- Храните прибор в сухом месте при температуре от 15° C до 35° C.

Устранение неполадок

Перед использованием прибора i-Light полностью прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.

При возникновении проблем с использованием прибора i-Light прочитайте настоящее руководство по устранению неполадок, в котором перечислены основные часто встречающиеся проблемы при использовании прибора i-Light. Если после выполнения настоящих указаний проблема остается нерешенной, для дальнейшей поддержки просим вас связаться с сервисным центром компании Remington®

После включения прибор не работает.

- Убедитесь в том, что прибор подключен к работающей розетке.
- Попробуйте подключить прибор к другой розетке.





На приборе имеются трещины, или он сломан.

- Не используйте прибор, если он поврежден. Если у Вас есть сомнения по поводу использования прибора, прекратите его эксплуатацию и обратитесь за помощью в сервисный центр компании Remington®.

Включив прибор, я не могу увеличить или уменьшить интенсивность излучения.

- Попробуйте перезагрузить прибор, выключив его на несколько секунд и снова включив.

Индикатор статуса лампы горит зеленым светом, но прибор не производит вспышку при нажатии кнопки.

- Убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью соприкасается с кожей.
- Попробуйте перезагрузить прибор, выключив его на несколько секунд и снова включив.

Появление необычного запаха

- Убедитесь в том, что обрабатываемая зона перед процедурой была полностью выбрита.

Обрабатываемая зона после процедуры покраснела.

- Это является нормальным явлением, и краснота должна вскоре пройти. Если она не проходит, попробуйте использовать более низкий уровень интенсивности.

Оптимальный результат не был достигнут, или волосы растут снова.

- После проведения первой процедуры волосы могут начать расти снова. Это совершенно нормально. Для достижения оптимального результата повторяйте процедуру, когда Вы заметите, что волосы опять начинают расти.

ПОМНИТЕ! Если прибор используется на протяжении долгого промежутка времени, он может автоматически отключаться примерно на 40 секунд для охлаждения. После того как прибор остынет, его снова можно использовать.

Статусные светодиоды и звуковые сигналы

Светодиод режима вспышки/ интенсивности	Показания
Все выбранные светодиоды мигают	Прибор перегрелся и временно отключен для охлаждения.





Последовательное загорание светодиодов интенсивности	Прибор неисправен. Выключите прибор, подождите некоторое время и попробуйте включить снова. Если неисправность осталась, прибор необходимо отдать в ремонт.
Все светодиоды мигают со звуковым сигналом	Наконечник снят или не закреплен.
Звуковые сигналы	Показания
Неполный контакт	Кнопка вспышки была нажата, когда сенсор контакта с кожей не был полностью задействован.
Замените световой картридж	Световой картридж отсутствует или должен быть заменен.
Заклинивание контактного сенсора	Кнопка вспышки была нажата после того, как контактный сенсор был задействован после запуска прибора. Возможное заклинивание контактного сенсора.

Часто задаваемые вопросы (www.remington-ilight.com)

В. Что такое i-Light? Что такое импульсы высокоинтенсивного света (IPL)?

О. Принцип работы импульсов высокоинтенсивного света состоит в излучении очень коротких, интенсивных импульсов фильтрованного света на кожу. Энергия света поглощается пигментами цвета в самих волосах и вокруг них, затормаживая волосяные луковички и временно задерживая механизм роста волос.

В. Кто может пользоваться прибором i-Light?

О. Прибором i-Light могут пользоваться как мужчины, так и женщины для удаления нежелательных волос ниже шеи. Прибор i-Light был разработан для людей с кожей от светлых до средних тонов и темными волосами. Подходящие тона кожи включают в себя только белый, цвет слоновой кости, бронзовый, бежевый и светло-коричневый. Подходящие натуральные цвета волос включают черный, темно-коричневый и средне-коричневый.

В. Какие зоны можно обрабатывать прибором i-Light?

О. Прибор i-Light предназначен для использования в зонах ниже шеи, включая ноги, подмышки, зону бикини, руки, грудь и спину.

В. Какой результат я могу ожидать от применения прибора i-Light?

О. Прибор i-Light на профессиональном уровне обеспечивает безопасное и эффективное удаление волос с использованием технологии импульсов высокоинтенсивного света.



**В. Какие риски связаны с использованием прибора i-Light? Насколько он безопасен?**

О. Прибор i-Light безопасен в использовании, но как и любой другой электроприбор требует внимательного изучения и выполнения указаний по эксплуатации.

В. Как часто следует применять прибор i-Light?

О. Прибор i-Light следует использовать, как только Вы заметите, что волосы снова стали расти.

В. Как долго должна длиться одна процедура?

О. Время процедуры зависит от размера обрабатываемой зоны, но обработка одной ноги полностью не должна превышать 15 минут.

В. Когда будут заметны первые результаты?

О. Результаты не будут заметны сразу. После проведения процедуры волосы могут начать расти заново, но большинство таких волос начнет выпадать спустя 2 недели. Рост волос представляет собой цикл, длящийся от 18 до 24 месяцев и состоящий из трех фаз. Только волосы в фазе анагена поддаются обработке облучением, вот почему для достижения оптимального результата необходимо многократное применение прибора. Результаты в основном становятся заметными в течение нескольких недель после первого применения. Продолжительное регулярное еженедельное использование (или 3 процедуры раз в две недели) приведет к хорошему стойкому результату в течение 6-12 недель (применение для более темной кожи может длиться дольше).

В. Почему волосы продолжают расти несмотря на проведенные процедуры?

О. Волосы продолжают расти еще до двух недель после проведения процедуры, но в течение этого времени Вы можете заметить, что волосы начинают выпадать. Другой причиной для продолжения роста волос может быть тот факт, что данная зона не была обработана во время процедуры. Продолжайте обрабатывать зоны, в которых Вы заметите новый рост волос.

В. Почему нельзя использовать прибор i-Light после пребывания на солнце?

О. Пребывание на солнце вызывает повышение уровня меланина, что может стать причиной ожогов и волдырей после проведения процедуры.

В. Какие противопоказания имеются к применению прибора i-Light?

О. Определенные обстоятельства могут ограничить возможность использования прибора. Пожалуйста, перед применением прибора i-Light прочитайте всю инструкцию по безопасности в руководстве по эксплуатации.

В. Как часто нужно менять лампу?

А. Лампу необходимо заменять через каждые 1500 вспышек. Индикатор статуса лампы загорается зеленым светом на протяжении всего срока эксплуатации картриджа, рассчитанного на 1350 вспышек. Желтый свет индикатора сигнализирует о том, что в картридже осталось только 150 вспышек. Когда индикатор начнет мигать, лампу необходимо заменить, поскольку срок эксплуатации картриджа закончен.

Тип заменяемого картриджа: SP-IPL**В. Можно ли применять прибор i-Light для лица?**

О. Нет. Прибор i-Light не рекомендуется применять на лице или шее.

В. Какой последующий уход нужно обеспечить для обработанных зон?

О. Избегайте незащищенного воздействия солнечных лучей на обработанные зоны.



**В. Можно ли заниматься обычной деятельностью после использования прибора i-Light?**

О. После применения прибора можно заниматься обычной деятельностью, если не возникло необычных осложнений. Проводить процедуры рекомендуется перед отходом ко сну, так как появившаяся краснота должна до утра исчезнуть.

В. Является ли длительное применение прибора i-Light опасным для кожи?

О. Случаев повреждения кожи после длительного применения импульсов высокоинтенсивного света зарегистрировано не было.

В. Как часто нужно проводить обработку кожи прибором i-Light?

О. Доказанный эффективный интервал составляет 2 недели для начального применения. Необходимо избегать обработки одной зоны несколько раз в течение одной процедуры, так как это не увеличит эффективность воздействия, но может повысить риск раздражения кожи.

В. Можно ли использовать прибор i-Light для светлых, рыжих, серых или седых волос?

О. Наилучший эффект достигается при применении прибора для темных волос, так как они содержат большее количество меланина - пигмента, отвечающего за цвет волос и кожи. Меланин является тем веществом, которое поглощает энергию света во время обработки прибором i-Light. Лучше всего это происходит у черных и темно коричневых волос. Коричневые или светло-коричневые волосы также поддаются обработке, но обычно это требует большего количества процедур. Рыжие волосы могут поддаваться обработке. Седые, серые или светлые волосы обычно не поддаются обработке прибором i-Light, хотя в некоторых случаях после многократного проведения процедур были также достигнуты результаты.

В. Можно ли использовать прибор i-Light людям с темной кожей?

О. Нет. Прибор i-Light предназначен для воздействия на темные пигменты волос. В результате темно-коричневая и черная кожа может поглотить чрезмерное количество энергии прибора (жара), что может привести к повреждению кожи. Не используйте прибор i-Light на темной коже, так как она содержит большое количество меланина. Обработка темной кожи прибором i-Light может привести к ожогам, волдырям и изменению цвета кожи (гипер- или гипопигментация).

Чтобы определить подходит ли Вам прибор i-Light, ознакомьтесь с картой тонов кожи на странице 3.

В. Нужно ли защищать глаза при использовании прибора i-Light?

О. Нет, прибор не представляет опасности для глаз, если он не направлен на лицо. Прибор i-Light снабжен защитной системой, которая препятствует случайному излучению, если прибор не находится в прямом контакте с кожей. Небольшое количество света, излучаемое во время проведения процедуры, соответствует вспышке фотоаппарата и не является опасным для глаз, за исключением случаев, когда он направлен прямо в лицо.

В. Можно ли использовать прибор i-Light во время беременности или кормления грудью?

О. Нет, прибор i-Light не проходил тестирование на беременных женщинах, поэтому использование прибора не рекомендуется во время беременности или кормления грудью. Гормональные изменения увеличивают чувствительность кожи и могут вызвать ее повреждение.





Допустимые тона кожи, карта тонов кожи - типы кожи по Фитцпатрику 1-4

Для того, чтобы удостовериться в возможности применения прибора, вы можете использовать карту тонов кожи и опросный лист, где вы должны суммировать Ваши ответы. В конце вы найдете шкалу, представляющую оттенки для каждого из шести типов кожи. Ниже приводятся пояснения для каждого типа кожи. Таким образом, вы сможете быстро и легко определить ваш тип кожи.

Генетический тип

Баллы	0	1	2	3	4
Какого цвета ваши глаза?	Светло-голубой, серый, зеленый	Голубой, серый или зеленый	Голубой	Темно-карий	Черно-карий
Какой натуральный цвет ваших волос?	Песочно-рыжий	Светлый	Каштановый, темный блондин	Темно-коричневый	Черный
Какого цвета ваша кожа (без загара)?	С красноватым оттенком	Очень бледный	Светлый с бежевым оттенком	Светло-коричневый	Темно-коричневый
Есть ли у вас веснушки на незагорелых зонах кожи?	Много	Некоторое количество	Небольшое количество	Редко	Нет

Сумма баллов для раздела «генетический тип»: _____





Реакция на солнце

Баллы	0	1	2	3	4
Что происходит с вашей кожей, если вы слишком долго находитесь на солнце?	Болезненное покраснение, волдыри, кожа облезает	Волдыри и шелушение	Возможны ожоги с последующим шелушением	Кожа почти не сгорает	Никогда не «сгораю» на солнце
Насколько интенсивен ваш загар?	Нет или еле заметен	Светлый загар	Умеренный загар	Быстрый и интенсивный загар	Очень темный загар
Коричневает ли ваша кожа спустя несколько часов после воздействия солнца?	Никогда	Редко	Иногда	Часто	Всегда
Как реагирует ваше лицо на солнце?	Очень чувствительно	Чувствительно	Нормально	Очень устойчиво	Никогда не было проблем

Общая сумма для реакции на солнце: _____





Регулярность загара

Баллы	0	1	2	3	4
Когда вы последний раз загорали (включая солярий или авто-загар)?	Более 3 месяцев назад	2-3 месяца назад	1-2 месяца назад	Менее месяца назад	Менее 2 недель назад
Подверглась ли загару зона, которую вы хотите обработать?	Никогда	Почти никогда	Иногда	Часто	Всегда

Сумма баллов для раздела «регулярность загара»: _____

Теперь просуммируйте баллы, полученные по всем трем разделам вопросника.





Итоговая сумма баллов – тип кожи по Фитцпатрику

0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
более 30	V-VI

Не используйте прибор i-Light

ТИП 1: исключительно чувствительная кожа, постоянные ожоги, отсутствие загара.
Например: рыжеволосые люди с веснушками

ТИП 2: очень чувствительная к солнцу кожа, частые ожоги, минимальный загар.
Например: светловолосые люди европеоидной расы

ТИП 3: чувствительная к солнцу кожа, возможные ожоги, медленный загар до светло-коричневого цвета.
Например: темноволосые люди европеоидной расы

ТИП 4: минимальная чувствительность к солнцу, минимальные ожоги, постоянный загар до умеренно-коричневого цвета.
Например: средиземноморский тип, некоторые латиноамериканцы

ТИП 5: нечувствительная к солнцу кожа, редкие ожоги, хороший загар.
Например: некоторые испанцы, некоторые чернокожие

ТИП 6: отсутствие чувствительности к солнцу, отсутствие ожогов, глубокая пигментация.
Например: представители негроидной расы с самым темным оттенком кожи





ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании эксплуатационного срока не выбрасывайте продукт вместе с бытовым мусором. Утилизация продукта может осуществляться в сервисном центре компании Remington® или на соответствующих пунктах сбора специальных отходов.



Дополнительную информацию Вы найдете на сайте www.remington-europe.com
www.remington-ilight.com



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2-х лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.

В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя. Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Данная гарантия не распространяется на брешие головки, сетки и ножи, являющиеся расходными материалами.

Гарантийные обязательства не включают в себя замену лампы.

Кроме того, гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Гарантия на изделие 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON® IPL5000 _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель

М.П.

Утилизация / Сервис и гарантия

RU

REMINGTON®



INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

- ▶ GERMANY
- ▶ BENELUX
- ▶ FRANCE
- ▶ ITALY
- ▶ SCANDINAVIA
- ▶ AUSTRIA
- ▶ SWITZERLAND

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)
 E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

- ▶ SPAIN **☎ +34 902 10 45 17**; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)
☎ +34 932 070 166 (Información al consumidor final)
 📧 renasa@presat.net
- ▶ PORTUGAL **☎ +351 299 942 915**;
 📧 renasa@presat.net
- ▶ MALTA **☎ Tel. +356 21 664488**
 Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814,
www.millermalta.com
- ▶ UNITED KINGDOM **☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)**
 Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS,
 UNITED KINGDOM, www.remington-uk.com
- ▶ ČESKÁ REPUBLIKA **☎ Tel. +420 487 754 605**
 VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřichova u Lipě 108, 470 01 Česká Lipa,
 ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
- ▶ IRELAND **☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711**
 Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park,
 New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington-uk.com
- ▶ MAGYARORSZÁG **☎ Tel. +36 1 3300 404**
 Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
- ▶ POLSKA **☎ Tel. +48 22 328 11 50**
 Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA,
 Fax: +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
- ▶ РОССИЯ **☎ Тел. 8 800 100 8011**
 ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ,
 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com
- ▶ TÜRKİYE **☎ Tel. +90 212 659 01 24**
 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoc 25, Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax: +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
- ▶ U.A.E. **☎ Tel. +9714 355 5474**
 V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E.,
www.remington-europe.com
- ▶ CROATIA **☎ Tel. +385 12481111**
 Ača Zagreb d.o.o., Zrinjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
- ▶ CYPRUS **☎ Tel. +357 24-532220**
 Thestaco Traders Ltd, Eleutherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus,
www.remington-europe.com
- ▶ ROMANIA **☎ Tel. +40 21 411 92 23**
 Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania,
www.remington-europe.com
- ▶ SLOVENIA **☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30**
 Jezek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24. Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče
 Republika Slovenija, www.remington-europe.com
- ▶ GREECE **☎ Tel. +30 210 94 10 699**
 D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str.,
www.remington-europe.com



12/INT/PL4000 Version 01/12 Part No. T22-33174
 REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries
 VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
 Alfred-Krupp-Str. 9
 73479 Ellwangen
 Germany
www.remington-europe.com
 © 2011 SBI

Customer Service Information

220~240V, 50/60 Hz Noise level ≤ 75dB

